

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)

Vendor  
-Plant: 0100  
-No: 91001108  
Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver  
-Plant: 100  
-No.: 14550700  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248  
place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type: Truck Company  
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 22.210 KG

Load-No.: 88428

26.02.2021 - 09:10  
page 2/2

| ASN-No                                                                                                                            | -Pos   | Sup. Ref. No. Cust.                     | Quant.         | UM | V/G | Name of delivery | Purch. Ord. Nr.                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------|----------------|----|-----|------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| -Date                                                                                                                             |        | Suppl. Ref. No. Vend.                   |                |    |     | Add. Data Vendor |                                                                          |
|                                                                                                                                   |        | Pack. Mat. -Quant.                      | - Number Cust. |    |     | -Number Vendor   | Consignment                                                              |
| UC-Material: G010865X10<br>Text: Engineering Change Status C<br>Text: Customer Change No. C018986_MTP_1<br>Text: Supplier Index - |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |
| 80832224                                                                                                                          | 000010 | 2511109290                              | 8.100          | PC | M   | SCHALTRAD 6.GANG | 550003915802                                                             |
| 26.02.2021                                                                                                                        |        | 035306-900                              |                | PC | M   |                  | nt. wt.: 3.590 KG, gr. wt.: 3.935 KG                                     |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210018268                           | 1.350          | PC | M   |                  | KUEHNNE+NAGEL S.r.l.                                                     |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210018257                           | 1.350          | PC | M   |                  | ACCETTAZIONE MERCE                                                       |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210018246                           | 1.350          | PC | M   |                  | Quantità dichiarata: 8100                                                |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210018234                           | 1.350          | PC | M   |                  | Quantità effettiva:                                                      |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210018220                           | 1.350          | PC | M   |                  | Tipo Imballaggio: 6                                                      |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210018209                           | 1.350          | PC | M   |                  | Quantità Imballi: 6                                                      |
|                                                                                                                                   |        | CC: 6,000                               | TBA-500256     | PC |     | DCT300/P01850    | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO |
|                                                                                                                                   |        | Cast-Number: 626431                     |                |    |     |                  | Data controllo: 05/03/24                                                 |
|                                                                                                                                   |        | UC-Material: L010891X10                 |                |    |     |                  | Firma                                                                    |
|                                                                                                                                   |        | Text: Engineering Change Status C       |                |    |     |                  |                                                                          |
|                                                                                                                                   |        | Text: Customer Change No. C018986_MTP_1 |                |    |     |                  |                                                                          |
|                                                                                                                                   |        | Text: Supplier Index -                  |                |    |     |                  |                                                                          |
| M                                                                                                                                 |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |
| 180288729                                                                                                                         |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |
| 5011085796                                                                                                                        |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |
| U                                                                                                                                 |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |
| 550003916002                                                                                                                      |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |
| 80833520                                                                                                                          | 000010 | 2511108890                              | 2.560          | PC | S   | SCHALTRAD 4.GANG | nt. wt.: 3.590 KG, gr. wt.: 3.935 KG                                     |
| 26.02.2021                                                                                                                        |        | 035310-900                              |                | PC | S   |                  | KUEHNNE+NAGEL S.r.l.                                                     |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210017234                           | 640            | PC | S   |                  | ACCETTAZIONE MERCE                                                       |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210017227                           | 540            | PC | S   |                  | Quantità dichiarata: 2560                                                |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210017219                           | 640            | PC | S   |                  | Quantità effettiva:                                                      |
|                                                                                                                                   |        | CC: 210017214                           | 540            | PC | S   |                  | Tipo Imballaggio:                                                        |
|                                                                                                                                   |        | CC: 4,000                               | TBA-500256     | PC |     | DCT300/P01850    | Quantità Imballi: 4                                                      |
|                                                                                                                                   |        | Cast-Number: 253555                     |                |    |     |                  | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO |
|                                                                                                                                   |        | UC-Material: G010804X20                 |                |    |     |                  | Data controllo: 05/03/24                                                 |
|                                                                                                                                   |        | Text: Engineering Change Status C       |                |    |     |                  | Firma                                                                    |
|                                                                                                                                   |        | Text: Customer Change No. C018986_MTP_1 |                |    |     |                  |                                                                          |
|                                                                                                                                   |        | Text: Supplier Index -                  |                |    |     |                  |                                                                          |
| ***** E N D *****                                                                                                                 |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |
| GR: Quant. Check: Rating Check:                                                                                                   |        |                                         |                |    |     |                  |                                                                          |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815  
Plattenberg

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90  
(costumer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 253555  
(heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex C  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
Lieferschein-Nr. 80833520/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess E/VAK.  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1029764  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G010804X20  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 02/25/2021  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2.560  
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation GCG 805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand + PP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)  
Rohmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 25-FACH  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.1000 | 1.2200 | 0.0120 | 0.0270 | 1.1900 | 0.0500 | 0.1800 | 0.1600 | 0.0080 | 0.0370 | 0.0080 | 0.0003 | 0.0020 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0060 | 0.0009 | 0.0000 | 0.0004 | 0.0120 | 1.5000 | 7.0000 |

Härtebarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.60 | 0.00 | 43.20 | 0.00 | 40.10 | 0.00 | 36.90 | 0.00 | 34.80 | 32.90 | 31.80 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT GEFÜGE |   |   |   |      | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) |   |   | 0.000 |  |  |
|-----------------------------------------------|----------------------|---|---|---|------|---------------------------------------------------|---|---|-------|--|--|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.                | 5 | - | 8 | Sek. | 8                                                 | - | 9 |       |  |  |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²) | Rp0.2(N/mm²) |      |
|------------|--------------|------|
| 0.00       | -            | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / duréte surfacique)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 161.0<br>0 | - | 182.0<br>0 | HBW |

| A(%) |   | Z(%) |   |
|------|---|------|---|
| 0.00 | - | 0.00 | - |

Kernhärte (core hardness / duréte centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|-------------------------------------------------------|------|
|-------------------------------------------------------|------|

| Av(J) |   | bei T(°C) |      |
|-------|---|-----------|------|
| 0.00  | - | 0.00      | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

Datum  
(date / Date) 02/26/2021

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 210226-005 vom 26.02.2021



210226-005

Ludwigsburg, 26.02.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                        |                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                        |                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>03.03.2021</b>              |                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.02.2021</b> |                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 80829989</b><br><b>2 80829994-80832222</b><br><b>3 80832224</b><br><b>4 80833520</b>                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                                                                                                               | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>23</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                            |                                                                                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>22.210</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                          |
| Summe:<br>Total: <b>23,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                        | <b>22.210,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                |                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                        |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                     |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        | <b>27 Gut 210226-005 empfangen am Datum / Date</b><br><b>RECEPTION DES MARCHANDISES À</b><br><b>KOEHNE FRAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>1-70026 MODUGNO</b><br><b>05 MAR 2021</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                             |                                                               |
| <b>20 SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                   | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 600 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEF604